

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

UNTER DEM PATRONAT DES REGIERUNGSRATES VON BASEL-STADT

con il patrocinio di

UNIVERSITÄT BASEL

Senato della Repubblica Italiana Camera dei Deputati

Ambasciata d'Italia in Berna

Consolato Generale d'Italia in Basilea

Fabbrica di San Pietro Biblioteca Apostolica Vaticana

Musei dello Stato della Città del Vaticano

Aeneas Silvius Stiftung



ENEAS SILVIO PICCOLOMINI  
UOMO DI LETTERE E MEDIATORE DI CULTURE  
GELEHRTER UND VERMITTLER DER KULTUREN

CONVEGNO INTERNAZIONALE DI STUDI  
INTERNATIONALER STUDIENKONGRESS

cura scientifica  
Maria Antonietta Terzoli

GIOVEDÌ 21 – VENERDÌ 22 APRILE 2005

Alte Aula der Museen  
Augustinergasse 2 - Basel

SABATO 23 APRILE 2005

Alte Universität  
Hörsaal 118 Rheinsprung 9/11 - Basel

*Ministero per i Beni e le Attività Culturali*  
Dipartimento per i Beni Archivistici e Librari - Direzione Generale per i Beni Librari e gli Istituti Culturali

COMITATO NAZIONALE  
RENASCENTES ARTES AENEA SILVIO PICCOLOMINI PIO SECUNDO PONTIFICE



Im Rahmen der vom italienischen Comitato Nazionale "Renascentes Artes Aenea Silvio Piccolomini Pio Secundo Pontifice" initiierten Feierlichkeiten zum sechshundertsten Jahrestag der Geburt von Enea Silvio Piccolomini, fügt sich die an der Universität Basel organisierte Tagung in eine Reihe von Veranstaltungen ein, die sich dem Thema der Europäischen Kultur und Kunst in der Epoche von Pius II. widmen. Die Basler Tagung beabsichtigt insbesondere die Beziehungen Piccolominis zur deutschsprachigen Kultur vor seiner Papstwahl zu beleuchten. Dabei soll seine Rolle als kundiger Vermittler zwischen verschiedenen Kulturen und verschiedenen Wissensbereichen hervorgehoben werden. Seine Erfahrung als Schriftsteller und Gelehrter wird vor dem kulturellen und künstlerischen Hintergrund Basels im 15. Jahrhundert und insbesondere des Konzils betrachtet werden; vor jenem Hintergrund also, den Piccolomini aktiv mitgeprägt hat. So hat er denn auch in der Folge immer eine besondere Beziehung zur Stadt am Rhein aufrechterhalten. Mit seiner päpstlichen Bulle von 1459 als Pius II. hat er der Stadt Basel die Umwandlung des Studiums in eine Universität gewährt und somit seinen Namen eng an die erste Universität der Schweiz gebunden. Aufgrund dieser besonderen Verbindung ist vorgesehen, dass die Tagung vom Rektor der Universität Basel eröffnet wird.

Die Basler Tagung ist interdisziplinär und mehrsprachig konzipiert. Arbeitssprachen sollen dabei italienisch, deutsch und französisch sein. Die einzelnen Beiträge werden verschiedene Bereiche betreffen: Von der Geschichte über die Kunstgeschichte, von der Architektur über die Literatur und das Theater. Unter den eingeladenen Wissenschaftler/innen werden sowohl die verschiedenen Disziplinen, als auch die verschiedenen geographischen Gebiete (Schweiz, Italien, Deutschland) vertreten sein. Die Beteiligung von Wissenschaftler/innen der Universität Basel und weiterer schweizerischer, italienischer und deutscher Spezialisten/innen verschiedener Disziplinen wird es ermöglichen, ein breitgefächertes Bild Enea Silvio Piccolominis und seiner Zeit zu zeichnen. Dabei soll in erster Linie seine Rolle in der Verbreitung der humanistischen Kultur in Basel und allgemein in der deutschsprachigen Welt im Zentrum stehen. So wird der Kongress sich der faszinierenden Figur eines Kulturvermittlers über nationale und sprachliche Grenzen hinaus annähern. Die Kongressakten werden in den offiziellen Sprachen der Tagung erscheinen, mit einem Abstract in einer der jeweils anderen Sprachen. Die Referenten/innen werden dabei ersucht ein Abstract ihres Vortrages in den Arbeitssprachen (italienisch, deutsch, französisch) schon vor der Studientagung einzureichen, um für die gemeinsamen Arbeitstage ein Dossier an Beiträgen bereitzustellen.

Die Tagung richtet sich an Kollegen/innen und Studierende der Universität Basel (Italianistik, Kunstgeschichte, Geschichte, Theologie) und anderer Universitäten, aber auch an alle Personen, die sich für den italienischen und europäischen Humanismus interessieren. An der Grenze zwischen Ländern unterschiedlicher Sprache und Kultur, können die Piccolomini-Feierlichkeiten in Basel zu einer bedeutsamen Präsenz der italienischen Kultur im europäischen Umfeld beitragen. Dabei bieten sie eine wichtige Gelegenheit des kulturellen Vergleiches und die Möglichkeit der Reflexion über Enea Silvio Piccolomini auf europäischer Ebene. Gerade in der Rheinstadt wird die Figur Piccolominis auch ein breiteres Publikum ansprechen können.

Maria Antonietta Terzoli



Nell'ambito delle celebrazioni per il sesto centenario della nascita di Enea Silvio Piccolomini, promosse dal Comitato Nazionale, il Convegno organizzato dall'Università di Basilea si inserisce nella sezione dedicata alle "Arti e l'Europa all'epoca di Pio II". Il convegno basilese intende illuminare in particolare la figura del Piccolomini nei suoi rapporti con il mondo della cultura tedesca, prima dell'elezione al soglio pontificio, mettendo in evidenza soprattutto la figura del sapiente mediatore tra culture diverse e tra diversi ambiti del sapere. La sua esperienza di letterato e di intellettuale sarà inserita nel contesto culturale e artistico della Basilea del Quattrocento e del Concilio, al quale appunto Piccolomini partecipò attivamente, conservando poi sempre un legame particolare con la città renana. Alla città di Basilea, in effetti, Pio II concesse con bolla papale del 1459 la trasformazione dello Studio in Università, legando il suo nome alla prima Università in terra elvetica. In ragione di questo speciale legame, il convegno sarà aperto ufficialmente dal magnifico Rettore dell'Università di Basilea.

Il Convegno di Basilea è pensato come interdisciplinare e plurilingue: le lingue ufficiali saranno l'italiano, il tedesco e il francese. Gli interventi si estenderanno a diversi ambiti: dalla storia alla storia dell'arte, dall'architettura alla letteratura e al teatro. Gli studiosi invitati saranno in equilibrio tra le varie discipline e le due principali culture geografiche (area italiana, area tedesca). La partecipazione di studiosi dell'Università di Basilea e di eminenti specialisti italiani, svizzeri e tedeschi, esperti di diverse discipline, consentirà di tracciare un ampio affresco di Enea Silvio Piccolomini e della sua epoca. Sarà in particolare sottolineata la sua importanza nella diffusione della cultura umanista a Basilea e nell'area germanica in genere. Il convegno illuminerà la figura affascinante di un mediatore e diffusore di culture e di civiltà oltre i confini nazionali e oltre le barriere linguistiche. Gli Atti saranno pubblicati nelle lingue ufficiali del convegno, con un *abstract* in una delle altre lingue. Durante i lavori sarà disponibile un fascicolo con il riassunto degli interventi in italiano e tedesco.

Oltre che ai colleghi e agli studenti di Italianistica, Storia dell'Arte, Storia e Teologia dell'Università di Basilea e di altre università, il Convegno è rivolto a tutti coloro che si interessano dell'Umanesimo italiano e europeo. Situandosi alla frontiera tra lingue e culture diverse, le celebrazioni piccolominee di Basilea possono contribuire a una significativa presenza della cultura italiana in ambito europeo e porsi come momento forte di confronto culturale e di riflessione europea sulla figura del papa senese.

Per i convegnisti è prevista inoltre una visita guidata al Kunstmuseum e in particolare alla Sala di Konrad Witz.

Al fine di coinvolgere direttamente anche i più giovani, la tematica del convegno sarà collegata ad alcune attività di insegnamento.

*Maria Antonietta Terzoli*



**ENEAS SILVIUS PICCOLOMINI**  
UOMO DI LETTERE E MEDIATORE DI CULTURE



**Giovedì 21 aprile 2005**  
**Donnerstag 21. April 2005**

Alte Aula der Museen  
Augustinergasse 2 – Basel

ore 9.00

*Apertura del Convegno e saluto delle autorità*  
*Eröffnung des Kongresses und Begrüssung durch die Autoritäten*

Dr. Christoph Eymann - Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt

Prof. Dr. Ulrich Gäbler - Rektor der Universität Basel

Sua Eccellenza Pier Benedetto Francese - Ambasciatore d'Italia

Arch. Roberto Di Paola - Presidente del Comitato Nazionale

Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli - Universität Basel

ore 9.30

**CONFRONTI RELIGIOSI E DOTTRINALI**  
**RELIGIÖSE UND DOKTRINALE KONTROVERSEN**

*PRESIDENZA - VORSITZ*

Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli  
Universität Basel

Prof. Dr. Kurt Flasch - Ruhr-Universität Bochum  
*Isotta Nogarola und der Krieg gegen die Türken*

Dr. Fritz Nagel - Bernoulli-Edition, Universitätsbibliothek Basel  
*Der belehrte Lehrer. Nicolaus Cusanus und Aeneas Silvius Piccolomini*

Dott. Nicola Casella - Bellinzona  
*Enea Silvio a difesa dell'Occidente cristiano*

Discussione - Diskussion

Pranzo - Mittagspause



**ENEAS SILVIO PICCOLOMINI**  
GELEHRTER UND VERMITTLER DER KULTUREN



**Giovedì 21 aprile 2005**  
**Donnerstag 21. April 2005**

Alte Aula der Museen  
Augustinergasse 2 – Basel

ore 15.00

**INTORNO AL CONCILIO DI BASILEA  
UM DAS BASLER KONZIL**

*PRESIDENZA - VORSITZ*  
Prof. Dr. Francesco Tateo  
Università di Bari

Prof. Dr. Luigi Totaro  
Università di Firenze  
*Enea Silvio e il Concilio di Basilea*

Dr. Frédéric Elsig  
Université de Genève  
*Enea Silvio Piccolomini et la peinture à Bâle au temps du Concile*

Discussione - Diskussion

**Giovedì 21 aprile 2005**  
**Donnerstag 21. April 2005**

Hörsaal 102  
Kollegienhaus  
Petersplatz 1 – Basel

ore 18.15

**XLII CONFERENZA  
DELLA AENEAS SILVIUS-STIFTUNG  
XLII. VORTRAG DER AENEAS SILVIUS-STIFTUNG**

Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli  
Università Basel  
*Enea Silvio Piccolomini und Basel*



**ENEAS SILVIO PICCOLOMINI**  
UOMO DI LETTERE E MEDIATORE DI CULTURE



**Venerdì 22 aprile 2005**  
**Freitag 22. April 2005**

Alte Aula der Museen  
Augustinergasse 2 – Basel

ore 9.00

**L'UOMO DI LETTERE - DER LITERAT**

*PRESIDENZA - VORSITZ*  
Prof. Dr. Kurt Flasch - Ruhr-Universität Bochum

Prof. Dr. Francesco Tateo - Università di Bari  
*Modelli stilistici nell'opera di Enea Silvio Piccolomini*

Prof. Dr. Henriette Harich-Schwarzbauer - Universität Basel  
*Amor, Beherrscher der Welt! Liebesdiskurse in Piccolominis De duobus  
amantibus historia*

Prof. Dr. Maria Antonietta Terzoli - Universität Basel  
*Historia de duobus amantibus*

Discussione - Diskussion  
Pranzo - Mittagspause

ore 16.00

**MEDIAZIONI CULTURALI - VERMITTLUNG DER KULTUREN**

*PRESIDENZA - VORSITZ*  
Prof. Dr. Andreas Beyer - Universität Basel

Prof. Dr. Rüdiger Schnell - Universität Basel  
*Ekel als Lust (Disgusto come diletto). Zur Ästhetik von Piccolominis Brieftraktat  
'De curialium miseris' (1444)*

Prof. Dr. Stefano Carrai - Università di Siena  
*Enea Silvio Piccolomini e la poesia a Siena nel Quattrocento*

PD. Dr. Thomas Dittelbach - Universität Basel  
*Finxit nesciens fingere. Arkadien und Utopia in der Ästhetik des Piccolomini*

Discussione - Diskussion

St. Alban-Graben 16 - Basel

ore 14.00

Visita al Kunstmuseum di Basilea (Sala di Konrad Witz)  
Besuch des Kunstmuseums Basel (Konrad Witz-Raum)  
*Con la guida di - Führung durch*  
Prof. Dr. Andreas Beyer - Universität Basel



**ENEA SILVIO PICCOLOMINI**  
GELEHRTER UND VERMITTLER DER KULTUREN



**Sabato 23 aprile 2005**  
**Samstag 23. April 2005**

Alte Universität – Hörsaal 118  
Rheinsprung 9/11 – Basel

ore 9.00

**MECENATISMO E FORTUNA**  
**MÄZENATENTUM UND WIRKUNGSGESCHICHTE**

*PRESIDENZA - VORSITZ*  
Prof. Dr. Stefano Carrai  
Università di Siena

Prof. Dr. Adriano Prosperi - Scuola Normale Superiore di Pisa  
*Varia fortuna di Enea Silvio Piccolomini nell'Italia del Cinquecento*

Prof. Dr. Andreas Tönnemann - ETH Zürich  
*Enea Silvio und die Architektur*

Prof. Dr. Claudia Villa - Università di Bergamo  
*Immo alter ego: Michele di Pfullendorf ed Enea Silvio Piccolomini*

Prof. Dr. Andreas Beyer - Universität Basel  
*Libreria Piccolomini: die Bibliothek als Erinnerungsort*

Discussione e chiusura del Convegno  
Diskussion und Abschluss des Kongresses



La realizzazione del Convegno è possibile grazie al sostegno di

*Freiwillige Akademische Gesellschaft*  
*Universität Basel*

*Max Geldner-Stiftung*  
*Aeneas Silvius Stiftung*



*Segreteria organizzativa*

Anna Rinaldi

Istituto di Italianistica

Stapfelberg 7/9 CH-4051 Basel

Tel. 0041.61.2671201 - anna.rinaldi@unibas.ch

*Segreteria Comitato Nazionale*

Shakespeare and Company2 Associazione Culturale

tel. +39.0668805173 - fax +39.066879407

email: comitatonazionale.pio2@shakespeareandcompany2.it

www.shakespeareandcompany2.it